

**Zeitschrift:** Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte = Revue d'histoire ecclésiastique suisse  
**Herausgeber:** Vereinigung für Schweizerische Kirchengeschichte  
**Band:** 65 (1971)

**Artikel:** L'Antiphonaire cistercien au XIIe siècle d'après les manuscrits de la Maigrauge  
**Autor:** [s.n.]  
**Anhang:** Appendix  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-129409>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

natio. *Ps.* Convertere domine... *R.* Heu michi domine... / (f. 106<sup>r</sup>) *Ps.* Anima mea turbata est... *R.* Ne recorderis peccata mea... *Ps.* Non intres in iudicium... *R.* Libera me domine de viis... *Ps.* Clamantes et dicentes...

*In III noct. Ant.* Complaceat tibi domine... *Ps.* Expectans. *Ant.* Sana domine animam meam... *Ps.* Beatus qui intelligit. *Ant.* Sitivit anima mea... *Ps.* Quemadmodum. *Ps.* In memoria eterna... *R.* Peccantem me... *Ps.* Deus in nomine... *R.* Domine secundum actum... / (f. 106<sup>v</sup>) *Ps.* Amplius lava me... *R.* Libera me domine de morte... *Ps.* Dies illa... *Ps.* Tremens factus sum... *Ps.* Quid ego miserrimus... *Ps.* <sacerdotis> Audivi vocem de celo...

*Presente defuncto R.* Subvenite sancti dei... *Ps.* Suscipiat eam christus... *Priusquam ad tumulum efferatur defunctus letania* Kirie <e>leyson christe eleyson kirie eleyson.

*In laudibus Ant.* Exultabunt domino... *Ps.* Miserere. *Ant.* Exaudi domine orationem / (f. 107<sup>r</sup>)... *Ps.* Te decet. *Ant.* Me suscepit dextera... *Ps.* Deus deus meus. *Ant.* Eruisti domine... *Ps.* Ego dixi. *Ant.* Omnis spiritus... *Ps.* Laudate dominum. *Ad ben. Ant.* Ego sum resurrectio...

## < APPENDIX >

(Maigrange Cod. 2 f. 1<sup>r</sup>)

### 133 <sup>a</sup>DE SANCTO BERNARDO ABBATIS<sup>a</sup>

*Ad vesperas R.* Beatus Bernardus. *Ad magn. Ant.* Magnificavit sanctum suum...

*Invit.* In confessione laudis... *Ps.* Venite.

*In I noct. Ant.* Vie viri sancti... *Ant.* Semitas iusticie... *Ant.* Benedictio domini... *Ant.* Consurgens diluculo... *Ant.* In testamentis pacis... *Ant.* Exaltavit dominus... *Ps.* Iustum deduxit dominus per vias rectas. *R.* Prima virtus... *Ps.* Totum in eo disciplinatum... *R.* Virtute multa... / (f. 2<sup>r</sup>) *Ps.* A puericia... *R.* Opera sancti patris... *Ps.* Non sunt abscondita... *R.* In timore dei patris... *Ps.* Pastor populi dei... Gloria patri...

*In II noct. Ant.* Quasi oliva pullulans... *Ant.* Porrexit manum suam... *Ant.* Ampliavit gentem... *Ant.* Honoravit deum vir... / (f. 2<sup>v</sup>) *Ant.* Extulit manus suas... *Ant.* Dedit dominus sancto suo... *Ps.* Amavit eum. *R.* O odoriferum... *Ps.* Fac canentes te tante... *R.* Accepit vir sanctus... *Ps.* Addidit ei gloriam... *R.* Lex veritatis... *Ps.* In pace et equitate... *R.* Testamentum eternum... / (f. 3<sup>r</sup>) *Ps.* Magnalia honoris... Gloria patri...

*Ad cant. Ant.* Replevit sanctum suum... *Ps.* Iustus ut palma florebit. *R.* O oliva fructifera... *Ps.* Introisti in potentias... *R.* Beatus Bernardus quasi vas...

133 <sup>a</sup> IN FESTIVITATE SANCTI BERNARDI INCLITI DOCTORIS CYSTERCIENSIS ORDINIS ABBATIS P 16. L'office de S. Bernard, introduit en 1175, se trouve en place dans le propre des saints dans les manuscrits P 16 (f. 84<sup>v</sup>-92<sup>v</sup>) et P 17 (f. 80<sup>r</sup>-85<sup>r</sup>); il est ajouté de première main après le commun des saints dans P 15 (f. 127<sup>v</sup>-132<sup>r</sup>).

☩ Factus est quasi ignis... ☩ Habebat pater venerabilis... ☩ In vultu potentium... / (f. 3<sup>v</sup>) ☩ Dedit dominus confessionem... ☩ Dedit decus in celebratione... Gloria patri...

*In laudibus Ant.* Domum tuam... ☩ Iustum deduxit. ☩ Iustus germinabit. *Ad ben. Ant.* Benedictus dominus deus patris...

*Ad primam Ant.* Beatus Bernardus ab infantia... *Ad tertiam Ant.* In disciplina morum... ☩ Iustum / (f. 4<sup>r</sup>) deduxit. *Ad sextam Ant.* Crescente etate... ☩ Amavit eum dominus. *Ad nonam Ant.* Hodie posito corpore... ☩ Iustus ut palma.

*Ad vespertas super psalmos Ant.* Vie viri. *Ant.* Semitas iusticie. *Ant.* Benedictio domini. *Ant.* Consurgens.<sup>b</sup> *Ad magn. Ant.* Exultet in domino spiritus...

<sup>b</sup> ☩ Amavit eum. ☩ Iustus germinabit *add. P.*

## <INDEX>

Les incipits liturgiques contenus dans le texte qui précède ont été uniformisés quant à leur longueur chaque fois qu'une pièce donnée en entier dans les antiphonaires n'a été rapportée ici que par son seul incipit (suivi des points de suspension). Si le manuscrit ne donne que l'incipit d'une pièce, celui-ci ne se trouve pas dans l'index tel quel, mais groupé avec la pièce correspondante. Par ex., l'antienne *Beatus vir* des II<sup>es</sup> Vêpres de St-Marc (§ 100) est rangée avec l'incipit *Beatus vir qui metuit*, car c'est ce texte que le scribe a voulu transcrire en n'en donnant que les premiers mots. Les chiffres renvoient aux numéros des principaux paragraphes et non aux pages. Affectés d'une lettre (a-f), ils se rapportent aux notes correspondantes; 1s = 1 et suivant; 1-4 = 1 à 4. Ils sont rangés par genre, d'après les rubriques explicites des antiphonaires. Les *antiennes*, *répons* ou *invitatoires* suivis d'un astérisque ne se trouvent pas dans le *Corpus Antiphonarium Officii* publié par R. J. HESBERT (4 vol., Roma 1963-1970 = *Rerum Eccl. Doc.*, Ser. maior, Fontes VII-X).

A bimatatu et infra *Ant.* 90.  
- dextris est michi ☩ 31.  
- facie furoris tui ☩ 85.  
- facie inimici ☩ 48.  
- generatione ☩ 35.  
- iudiciis ☩ 42.  
- porta inferi *Ant.* 60.  
- puericia ☩ 133.  
- solis ortu *Ps.* 58; ☩ 7.  
- summo celo ☩ 70.  
- viro iniquo *Ant.* 35.  
Ab ipso puericie *Ant.* 96.  
- o(c)cultis ☩ 31-37.

- omni via mala ☩ 42.  
- oriente magi ☩ 22.  
- oriente venerunt *Ant.* 22-24.  
Abiit Ihesus foras *Ant.* 43.  
Abraham pater vester *Ant.* 50.  
Abscondi tanquam ☩ 31.  
Abscondite elemosinam ☩ 42.  
Absterget deus ☩ 127, 129c.  
Abundantius enim ☩ 105.  
Abyssus vallavit ☩ 85.  
Accedentes discipuli Ihesu *Ant.* \* 44.  
- discipuli b. Iohannis ☩ 115; ☩ 115.  
Accipit autem omnes timor *Ant.* 86.